



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 12. jūlijā
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2023/0281(NLE)

11585/23
ADD 1

PECHE 277

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 11. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 404 final - Annexes
Temats:	PIELIKUMI dokumentam priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā pušu sanāksmēs, un ar kuru atceļ Lēmumu (ES) 2020/1582

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 404 *final* - Annexes.

Pielikumā: COM(2023) 404 *final* - Annexes



Briselē, 11.7.2023.
COM(2023) 404 final

ANNEXES 1 to 2

PIELIKUMI

dokumentam

priekšlikums Padomes lēmumam

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā pušu sanāksmēs, un ar kuru atceļ Lēmumu (ES) 2020/1582

I PIELIKUMS

Nostāja, kas Savienības vārdā jāienem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā (“nolīgums”) pušu sanāksmēs

1. PRINCIPI

Nolīguma pušu sanāksmēs Savienība:

- (a) nodrošina, ka atbilstīgi nolīgumam pieņemtie pasākumi ir saskanīgi ar starptautiskajām tiesībām un jo īpaši ar ANO 1982. gada Jūras tiesību konvenciju, ANO 1995. gada Nolīgumu par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību, 1993. gada Nolīgumu par zvejas kuģu atbilstības veicināšanu starptautiskajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem atklātā jūrā un Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas 2009. gada Nolīgumu par ostas valsts pasākumiem;
- (b) veicina mērķus, kas nosprausti saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju izstrādātajā Nolīgumā par jūras biodaudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas (*BBNJ*), un Konvencijas par bioloģisko daudzveidību Pušu 15. konferencē (*COP 15*), jo īpaši attiecībā uz jūras biodaudzveidības aizsardzības pastiprināšanu un 30 % pasaules okeānu aizsardzību, izveidojot aizsargājamas jūras teritorijas;
- (c) palīdz īstenot mērķus, kas nosprausti Eiropas zaļajā kursā, t. sk. Biodaudzveidības stratēģijā, Klimatadaptācijas stratēģijā, jo īpaši dabas aizsardzības jomā, un stratēģijā “No lauka līdz galdam”, un spēcīgāku Eiropu pasaulē;
- (d) īsteno Plastmasas stratēģijas un Nulles piesārņojuma rīcības plāna mērķus, jo īpaši attiecībā uz plastmasas radītā piedrozējuma un jūras piesārņojumu samazināšanu;
- (e) rīkojas saskaņā ar mērķiem un principiem, kurus tā tiecas īstenot kopējā zivsaimniecības politikā, jo īpaši izmantojot piesardzīgu pieeju un ar maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu saistītos mērķus, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 2. punktā, ar nolūku veicināt uz ekosistēmu balstītas pieejas īstenošanu zvejniecības pārvaldībā, nepieļaut un, ciktāl iespējams, samazināt nevēlamas nozvejas, pakāpeniski izskaust izmetumus, minimalizēt zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām un to biotopiem, kā arī, veicinot Savienības zvejniecību ekonomisko dzīvotspēju un konkurētspēju, nodrošināt pietiekami augstu dzīves līmeni tiem, kas atkarīgi no zvejas darbībām, un ņemt vērā patērētāju intereses;
- (f) ievēro Padomes 2012. gada 19. marta secinājumus par Komisijas paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju¹;
- (g) panāk atbilstību mērķiem, kas noteikti Kopīgajā paziņojumā par Starptautiskās okeānu pārvaldības darbākārtību² attiecībā uz jūras biodaudzveidības saglabāšanu, kā arī Padomes secinājumus par minēto kopīgo paziņojumu³;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2022) 28 final (24.6.2022.).

³ 15973/22 (13.12.2022.).

- (h) ievēro Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo paziņojumu “Spēcīgāka ES iesaiste, lai nodrošinātu miermīlīgu, ilgtspējīgu un labklājīgu Arktikas reģionu”⁴;
- (i) nodrošina Savienības starptautisko saistību ievērošanu un izpildi;
- (j) tiecas pušu sanāksmēs izskatāmo pasākumu sagatavošanas posmā, arī nolīguma satvarā notiekošās zinātnisko ekspertu sanāksmēs, pienācīgi iesaistīt ieinteresētās personas, t. sk. attiecīgās zinātniskās un tehniskās organizācijas, struktūras un programmas, kā arī pirmiedzīvotāju un vietējās zināšanas un nodrošina, ka minētie pasākumi ir saskaņā ar nolīguma mērķiem;
- (k) veicina nostājas, kas ir saskanīgas ar reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO) paraugpraksi attiecīgajā apgabalā;
- (l) tiecas panākt konsekvenci un sinerģiju ar rīcībpolitiku, kuru Savienība zivsaimniecības nozarē īsteno divpusējās attiecībās ar trešām valstīm, un nodrošina saskaņotību ar citām rīcībpolitikām tādās jomās kā ārējās attiecības, vide, tirdzniecība, attīstība, pētniecība un inovācija;
- (m) tiecas Savienības flotei nolīguma apgabalā radīt vienlīdzīgus konkurences apstākļus, pamatojoties uz tiem pašiem principiem un standartiem, kas piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, un veicināt minēto principu un standartu vienādu īstenošanu;
- (n) attiecīgā gadījumā veicina koordināciju starp nolīgumu un esošajām RZPO un reģionālajām jūras konvencijām (RJK), jo īpaši Ziemeļaustrumu Atlantijas zvejniecības komisiju (*NEAFC*), *OSPAR* konvenciju, kas ir Ziemeļaustrumu Atlantijas RJK, un sadarbību ar pasaules mēroga organizācijām to pilnvarojuma satvarā;
- (o) aktīvi atbalsta nolīguma īstenošanu, t. sk. veicot ieguldījumu kopīgajā zinātniskās pētniecības un uzraudzības programmā ar mērķi uzlabot pušu kopīgo izpratni par ekosistēmām atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā un jo īpaši noteikt to, vai tagad vai nākotnē varētu eksistēt zivju krājumi, kurus varētu apzvejot ilgtspējīgā veidā, un šādu zvejniecību iespējamo ietekmi uz minētajām ekosistēmām;
- (p) nodrošina to, ka saglabāšanas un pārvaldības pasākumi, kuri par tiem pašiem krājumiem pieņemti attiecībā uz ūdeņiem, kas ir valstu jurisdikcijā, ir saskanīgi ar pasākumiem, kuri attiecībā uz atklāto jūru pieņemti saskaņā ar *UNCLOS* 118. pantu un *UNFSA* 8. pantu;
- (q) nodrošina atbilstību Savienības interesēm Arktikā – reģionā, kura stratēģiskā nozīme palielinās.

2. ORIENTĒJOŠI NORĀDĪJUMI

Savienība vajadzības gadījumā cenšas atbalstīt šādu ar nolīgumu saistītu pasākumu pieņemšanu:

- (a) pasākumi, kas veicina biodaudzveidības saglabāšanu un pilnīgu atjaunošanu, zivju krājumu ilgtspēju un klimata pārmaiņu apsvērumu integrēšanu lēmumu pieņemšanas procesā;

⁴ JOIN(2021) 27 final (13.10.2021.).

- (b) nolīguma apgabala zvejas resursu saglabāšanas un pārvaldības pasākumi, kuru pamatā ir labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi, to vidū kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotas vai zvejas piepūles regulējums zvejniecībā, kurās nolīguma reglamentētie dzīvie jūras bioloģiskie resursi tiek iegūti tādā apjomā, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Vajadzības gadījumā minētajos saglabāšanas un pārvaldības pasākumos iekļauj īpašus pasākumus, kuri vērsti uz pārzvejotiem krājumiem un kuru mērķis ir saglabāt pieejamajām zvejas iespējām atbilstošu zvejas piepūli;
- (c) pasākumi, kas veicina datu vākšanu, zinātnisko pētniecību un zinātniski pamatotus pārvaldības lēmumus, tās atbilstības komitejas stiprināšanu, atbilstības kultūru un periodiskus neatkarīgus darbības pārskatus;
- (d) pasākumi, kuru nolūks ir aizkavēt, novērst un izskaust nelegālas, neregistrētas un neregulētas (NNN) zvejas darbības nolīguma apgabalā, to vidū NNN kuģu sarakstu izveide un citu RZPO sarakstos iekļautu kuģu savstarpēja pārņemšana, un pasākumi zivju un zvejas produktu izsekojamības veicināšanai, pamatojoties uz brīvprātīgām vadlīnijām par nozvejas dokumentēšanas shēmām;
- (e) konvencijas apgabalā veicamie uzraudzības, kontroles un pārraudzības pasākumi, kas nodrošina kontroles efektivitāti un atbilstību nolīguma satvarā pieņemtajiem pasākumiem, arī pastiprināta pārkraušanas darbību kontrole, pamatojoties uz *FAO* brīvprātīgajām vadlīnijām par pārkraušanu citā kuģī;
- (f) pasākumi, kuru mērķis ir minimalizēt zvejas darbību negatīvo ietekmi uz jūras biodaudzveidību, jūras ekosistēmām un to biotopiem, t. sk. tādi jutīgu jūras ekosistēmu aizsardzības pasākumi nolīguma apgabalā, kas ir saskaņā ar nolīgumu un *FAO* Starptautiskajām vadlīnijām par dziļūdens zvejniecību pārvaldību atklātā jūrā, un pasākumi, kuru mērķis ir nepieļaut un, ciktāl iespējams, samazināt nevēlamas nozvejas, jo īpaši jutīgu jūras sugu nozvejas, un pakāpeniski izskaust izmetumus;
- (g) pasākumi, kuru mērķis ir samazināt jūras piesārņojumu, novērst plastmasas izmešanu jūrā un samazināt jūrā esošās plastmasas ietekmi uz jūras biodaudzveidību un ekosistēmām, to vidū pasākumi, kuru mērķis ir mazināt pamesto, nozaudēto vai citādi izmesto zvejas rīku (*ALDFG*) ietekmi okeānā un palīdzēt šādus zvejas rīkus identificēt un atgūt, ņemot vērā *FAO* brīvprātīgās vadlīnijas par zvejas rīku marķēšanu un saistītos pasākumus atbilstīgi *SJO* plastmasas piedzorojuma samazināšanas rīcības plānam;
- (h) pasākumi, kuru mērķis ir aizliegt zveju, kuras vienīgais nolūks ir iegūt haizivju spuras, un prasīt, lai visas haizivis tiktu izkrautas ar neatdalītām spurām;
- (i) pēc vajadzības un tādā apmērā, kādā to atļauj attiecīgie dibināšanas dokumenti, – ieteikumi, kas rosina īstenot Starptautiskās Darba organizācijas (*SDO*) Konvenciju par darbu zvejniecībā;
- (j) vajadzības gadījumā – vienotas pieejas ar citām RZPO, jo īpaši tām, kas iesaistītas zvejniecības pārvaldībā tajā pašā reģionā;
- (k) papildu tehniskie pasākumi, kas pamatojas uz nolīguma apakšstruktūru un darba grupu ieteikumiem.

II PIELIKUMS

Kārtība, kādā ik gadu precizējama Savienības nostāja, kas jāienem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā (“nolīgums”) pušu sanāksmēs

Pirms katras nolīguma pušu sanāksmes, kurā minētā struktūra ir aicināta pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām Savienībai, tiek veikti pasākumi, kas vajadzīgi, lai nostājā, kas Savienības vārdā paužama saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem, tiktu ņemta vērā jaunākā zinātniskā informācija un cita relevanta informācija, kas nosūtīta Komisijai.

Šajā nolūkā, pamatojoties uz minēto informāciju, Komisija pietiekami laicīgi pirms katras nolīguma pušu sanāksmes Padomei, lai tā varētu apspriest un apstiprināt Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas, nosūta rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti ierosinātie Savienības nostājas precizējumi.

Ja nolīguma pušu sanāksmes gaitā, arī uz vietas, panākt vienošanos par jauno elementu iekļaušanu Savienības nostājā nav iespējams, šo jautājumu nodod Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām.